

**EN LO PRINCIPAL:** Formula Descargos a fiscalización

SEÑORA  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE  
GOBIERNO DE CHILE.

Miguel Cortes Peña, chileno, Comerciante Regional, Cédula Nacional de Identidad No 7.025.426-3, en representación de **Matadero Miguel Peña EIRL**, ambos domiciliados en esta ciudad, calle Pangal # 1071 de la ciudad de Puerto Aysén, de la comuna de Aysén, en los antecedentes relativos a formular de cargos RES. EX. N°1 / ROL F-066-2022, a UD. Respetuosamente digo:

Que, dentro del plazo, vengo en formular descargos a las observaciones que se genera a raíz de la verificación de D.S N°90/2000.

I. **ANTECEDENTES:**

1. **Matadero Miguel Peña EIRL** es una empresa que tiene por giro procesador de carnes, siendo unos de los principales abastecedores de nuestra ciudad y de la región en este rubro.
2. La empresa siempre se ha enmarcado dentro del comercio formal, respetando y apegándonos a todas y cada una de las normativas vigentes, tanto comerciales y demás exigencias de la normativa aplicable.

II. **DESCARGOS:**

Se realiza fiscalización y se aplica al D. S No 90, constatando lo siguiente:

**No reportar monitoreos autocontrol de programa monitoreo:**

Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales. Los resultados de los monitoreos autocontrol roles deben ser informados en los siguientes plazos:

Autocontrol: La información deberá remitirse una vez al mes, a más tardar dentro de los primeros veinte (20) días corridos del mes siguiente al período que se informa. Si el último día del plazo fuera sábado, domingo festivo, deberá ser informado el primer día hábil.

La información deberá ser remitida a la Superintendencia del Medio Ambiente por medio del Sistema de Ventanilla Única RETC, siendo el único medio de recepción de la información la calidad de la descarga de residuos industriales líquidos.

Ahora bien, en este caso la empresa a realizados sus autocontroles de manera mensual con la empresa aguas Patagonia a través de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab, Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo, con medición de parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl. Pero por problemas administrativos y de desconocimientos del responsable del reporte de monitoreo a ingresado la información incompleta dentro del sistema de ventanilla única. En este caso la empresa ha actuado en base a desconocimiento sin la intención infringir la ley.

### **No reportar la frecuencia de monitoreo exigida en su programa de monitoreo:**

El establecimiento industrial no reportó la frecuencia de monitoreo exigida en su Programa de Monitoreo mensual asociado al D.S. N° 90/2000 (Res. Ex. SISS N° 1101/2011), para todos los puntos de descarga señalados en la Tabla N° 1.3 del anexo de la presente resolución, en los siguientes periodos: noviembre diciembre de 2019; -enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, diciembre de 2020 y; " enero, marzo, abril, septiembre, octubre de 2021.

Resolución Exenta N° 117, de 2013, dos: modificada mediante Res. Ex. N° 93, de 2014, en términos que indica: Res. Ex. SISS N° 1101/2011:

Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales. Los resultados de los monitoreos autocontrol roles no fueron informados desconocimientos del responsable del reporte de monitoreo a cargado la información incompleta dentro del sistema de ventanilla única. Ahora bien, en este caso la empresa ha realizados sus autocontroles de manera mensual con la empresa aguas Patagonia a través de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab, Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo, con medición de parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.

En este caso la empresa ha actuado en base a desconocimiento sin la intención infringir la ley, sin la intención ni la voluntad de cometer la falta.

Anexamos los informes mensuales los cuales contienen los parámetros y de los cuales, por desconocimiento y falta administrativas fueron omitidos en el sistema de la ventanilla única.

### **Programa de monitoreo y/o la norma de emisión:**

El establecimiento industrial no reportó información asociada a los remuestreos de los parámetros incluidos en la Tabla N° 1.4 del Anexo de la presente resolución, durante los meses de noviembre de 2019; febrero y mayo de 2020 y; mayo, junio y agosto de 2021. enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio,

agosto, septiembre, diciembre de 2020 y; " enero, marzo, abril, septiembre, octubre de 2021.

Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales. La empresa no ejecuto remuestreos, ya que en todas las ocasiones que se indicaba el remuestreos, existía desfase con las muestras por lo cual, al momento del ensayo ya se cumplía la fecha de ingreso de las muestras mensuales.

En este caso la empresa ha actuado sin dolo.

Como empresa realizamos el plan de cumplimiento y fue enviado en la fecha establecida, pero por error en el tipeo del correo este reboto quedando en nuestro spam de enviados, por lo que dentro del plazo señalado solo nos queda entregar este descargo, que, acompañado de un plan de cumplimiento para la mejora y enmienda de nuestra falta, el cual ha sido causal de esta infracción.

POR TANTO,

En mérito de los antecedentes expuestos,

**A UD. PIDO:** Se sirva considerar dichos descargos y tenerlos presentes al momento de resolver estos antecedentes, de forma en que el Matadero Miguel Cortes Peña E.I.R.L., ha realizado el constante esfuerzo por mantener nuestras instalaciones y procedimientos de trabajo de acuerdo con la normativa legal vigente y que dentro de nuestro procesos de autocontrol de riles, hemos tenido inconvenientes administrativos de los cuales, por falta de desconocimiento hemos realizado acto sin voluntad de cometer las faltas.

Por lo que hemos propuesto mediante este descargo, presentar por cada antecedente un plan de mejoramiento que se realizara en las fechas señaladas en nuestro plan de cumplimiento indicadas en la justificación.

Además, por ser una empresa de rubro esencial en esta región, tenemos la responsabilidad y compromiso de cumplir fielmente con cada una de las exigencias aplicables.

Desde ya quedo atento a vuestra resolución del caso.

MIGUEL CORTES PEÑA  
RUT: 7025426-3  
REPRESENTANTE LEGAL  
MATADERO MIGUEL CORTES PEÑA EIRL  
78.469.140-3  
Correo Electrónico: riopangal@gmail.com

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15051		
Fecha Emisión	01	02	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	08-01-2019	Hora de Recepción	12:43
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	08-01-2019 07:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	08-01-2019 07:30
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Metodología	NCh411/3 Calidad de Agua- Muestreo Parte 3: Guía sobre la Preservación y manejo de Muestras.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	08-01-2019 15:24		unidad	6,32(19,3°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas[a]	10-01-2019 17:30	AyG	mg /L	<14*	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	08-01-2019 15:24	DBO	mg/L	19	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	08-01-2019 12:30	SST	mg /L	<10*	2313-3Of95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	11-01-2019 12:10	NTK	mg/L	4,23	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	11-01-2019 18:28	N-NO3	mg/L	<0,20	SM-4110B(2)
Nitrito(b)	11-01-2019 18:28	N-NO2	mg/L	<0,10	SM-4110B(2)
Nitrógeno Total	11-01-2019 18:28		mg/L	4,23	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	14-01-2019 15:52	P	mg/L	<0,50	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	09-01-2019 09:44	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15051		
Fecha Emisión	01	02	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

- (a) Ensayo efectuado en el Laboratorio Aguas Patagonia, Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
  - (b) Análisis efectuado por laboratorio externo Hidrolab, que se encuentra acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215 d-e Acuerdo a NCh-ISO17025.Of2005. Información entregada de acuerdo a informe de ensayo N° 514858-01
  - (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
  - (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
  - (\*) Fuera del alcance de Acreditación
- Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 07 horas y 54 minutos



María José Espinosa Álvarez  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15143		
Fecha Emisión	22	02	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	01-02-2019	Hora de Recepción	11:43
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	01-02-2019 06:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	01-02-2019 06:30
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	01-02-2019 15:33		unidad	6,62(21,5°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	04-02-2019 10:15	AyG	mg /L	<1,00	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	01-02-2019 15:33	DBO	mg/L	46	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendedos Totales[ a ]	01-02-2019 12:22	SST	mg /L	<10*	2313-3Of95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	05-02-2019 14:39	NTK	mg/L	9,28	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	07-02-2019 16:15	N-NO3	mg/L	<0,20	SM-4110B(2)
Nitrito(b)	07-02-2019 16:15	N-NO2	mg/L	<0,03	SM-4110B(2)
Nitrógeno Total	07-02-2019 16:15		mg/L	9,28	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	02-02-2019 17:30	P	mg/L	1,10	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	02-02-2019 09:55	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15143		
Fecha Emisión	22	02	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Información entregada de acuerdo a informe de ensayo N°514858-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 09 horas y 03 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.

5.



**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15245		
Fecha Emisión	21	03	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	01-03-2019	Hora de Recepción	10:50
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	01-03-2019 06:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	01-03-2019 06:30
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	01-03-2019 15:50		unidad	7,11(20,9°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	05-03-2019 09:36	AyG	mg /L	1,43	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	01-03-2019 15:50	DBO	mg/L	60	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendedos Totales[ a ]	01-03-2019 11:45	SST	mg /L	19	2313-3Of95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	06-03-2019 15:34	NTK	mg/L	7,14	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	04-03-2019 10:01	N-NO3	mg/L	<0,20	SM-4110B(2)
Nitrito(b)	04-03-2019 10:27	N-NO2	mg/L	<0,03	SM-4110B(2)
Nitrógeno Total	06-03-2019 15:34		mg/L	7,14	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	04-03-2019 10:27	P	mg/L	<0,20	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	04-03-2019 10:27	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15245		
Fecha Emisión	21	03	2019
Páginas	2 de 2		

4. OBSERVACIONES

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Información entregada de acuerdo a informe de ensayo N°527559-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 09 horas y 20 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



María José Espinosa Álvarez  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

María Jose  
Espinosa Alvarez

Firmado digitalmente por María José Espinosa  
Álvarez  
Número de reconocimiento (RUT) 1-1, 1-0  
Soy S.A. con domicilio en calle 17 de mayo 1510  
Superficialidad de Aysén, Chile 1510  
Espinosa Álvarez  
Correo electrónico: aguaspatagonia@aguaspatagonia.cl  
Fecha: 20190426 17:25:54 -0500

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15372		
Fecha Emisión	22	04	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	02-04-2019	Hora de Recepción	11:45
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	02-04-2019 06:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	02-04-2019 06:30
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	02-04-2019 15:07		unidad	6,82(21,6°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	03-04-2019 16:42	AyG	mg /L	<1,00	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	02-04-2019 15:07	DBO	mg/L	71	2313-50f05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	02-04-2019 11:47	SST	mg /L	<10*	2313-30f95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	03-04-2019 13:29	NTK	mg/L	7,46	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	03-04-2019 09:07	N-NO3	mg/L	<0,20	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	03-04-2019 09:07	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	03-04-2019 13:29		mg/L	7,46	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	03-04-2019 09:35	P	mg/L	<0,20	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	03-04-2019 09:35	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15372		
Fecha Emisión	22	04	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Información entregada de acuerdo a informe de ensayo N°527559-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 08 horas y 37 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



María José Espinosa Álvarez  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15511		
Fecha Emisión	03	06	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	06-05-2019	Hora de Recepción	11:20
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	06-05-2019 07:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	06-05-2019 07:20
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	06-05-2019 13:26		unidad	6,46(21,3°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	16-05-2019 12:00	AyG	mg /L	46	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	06-05-2019 13:26	DBO	mg/L	14	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	06-05-2019 12:00	SST	mg /L	15	2313-30f95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	10-05-2019 15:22	NTK	mg/L	2,69	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	07-05-2019 09:03	N-NO3	mg/L	<0,10	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	07-05-2019 09:40	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	07-05-2019 15:22		mg/L	2,69	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	13-05-2019 16:11	P	mg/L	<0,50	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	07-05-2019 17:33	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15511		
Fecha Emisión	03	06	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Información entregada de acuerdo a informe de ensayo N°541610-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 05 horas y 06 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



María José Espinosa Álvarez  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15637		
Fecha Emisión	24	06	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	03-06-2019	Hora de Recepción	12:25
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	03-06-2019 07:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	03-06-2019 07:10
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a]	03-06-2019 13:19		unidad	3,89(20,1°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	04-06-2019 16:15	AyG	mg /L	<1,00	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	03-06-2019 13:19	DBO	mg/L	24	2313-50f05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a]	03-06-2019 13:11	SST	mg /L	<10*	2313-30f95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b]	07-06-2019 09:50	NTK	mg/L	5,55	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	04-06-2019 10:51	N-NO3	mg/L	<0,10	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	04-06-2019 14:30	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	04-06-2019 14:30		mg/L	5,55	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ b]	04-06-2019 09:20	P	mg/L	0,60	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b]	04-06-2019 11:15	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)



aguaspatagonia  
Confianza en lo nuestro

## INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15637		
Fecha Emisión	24	06	2019
Páginas	2 de 2		

#### 4. OBSERVACIONES

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Informe de ensayo N°547770-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 05 horas y 06 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.

  
**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**

  
aguaspatagonia  
**Laboratorio**

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15768		
Fecha Emisión	30	07	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	01-07-2019	Hora de Recepción	12:52
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	01-07-2019 08:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	01-07-2019 08:15
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	01-07-2019 15:45		unidad	6,85(20,0°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(a)	02-01-2019 14:00	AyG	mg /L	18	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	01-07-2019 15:45	DBO	mg/L	16	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	01-07-2019 12:53	SST	mg /L	<10*	2313-30f95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	03-07-2019 10:47	NTK	mg/L	4,13	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	02-07-2019 09:13	N-NO3	mg/L	<0,1	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	02-07-2019 09:13	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	03-07-2019 10:47		mg/L	4,13	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	10-07-2019 16:00	P	mg/L	<0,50	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	02-07-2019 09:19	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15768		
Fecha Emisión	30	07	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

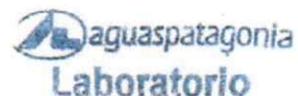
- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Informe de ensayo N°554950-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 07 horas y 30 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	15922		
Fecha Emisión	28	08	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	01-08-2019	Hora de Recepción	12:23
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	01-08-2019 08:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	01-07-2019 08:15
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	01-08-2019 15:40		unidad	7,43(19,0°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(a)	08-08-2019 12:00	AyG	mg /L	<14*	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	01-08-2019 15:40	DBO	mg/L	17	2313-50f05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	01-08-2019 13:00	SST	mg /L	<10*	2313-30f95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	07-08-2019 14:49	NTK	mg/L	4,61	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	02-08-2019 09:33	N-NO3	mg/L	<0,1	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	02-08-2019 18:19	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	07-08-2019 14:49		mg/L	4,61	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	05-08-2019 16:34	P	mg/L	<0,50*	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	02-08-2019 09:39	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	15922		
Fecha Emisión	28	08	2019
Páginas	2 de 2		

**4. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Informe de ensayo N°562533-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 07 horas y 25 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	16111		
Fecha Emisión	16	10	2019
Páginas	1 de 3		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Residuos Sólidos Coyhaique
Dirección	Carlos Condell N°22, 2do piso. Coyhaique

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	11-09-2019	Hora de Recepción	11:27
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	Riles
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	11-09-2019 10:30	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	11-09-2019 11:00
Lugar de Muestreo	PML2 Laguna 2		
Muestra Recolectada por	Aguas Patagonia S.A		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICO QUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
Boro (b)	14-09-2019 17:47	B	mg/L	1,050	2313-25of97(1)
Cianuro (b)	12-09-2019 08:31	CN	mg/L	<0,0200	2313-32of97(1)
Nitrógeno Amoniacal (b)	16-09-2019 16:15	N-NH <sub>3</sub>	mg/L	219	2313-28of98(1)
Sulfato disuelto (b)	12-09-2019 18:11	SO <sub>4</sub>	mg/L	78,0	SM-4110B(2)
Sulfuro(b)	12-09-2019 18:10	S	mg/L	<0,10	2313-17of97(1)
Aluminio (b)	14-09-2019 17:47	Al	mg/L	0,764	2313-25of97(1)
Arsénico (b)	14-09-2019 09:58	As	mg/L	0,007	SM-3114C(2)
Cadmio (b)	14-09-2019 17:47	Cd	mg/L	0,001	2313-25of97(1)
Cromo Total(b)	14-09-2019 17:47	Cr	mg/L	0,090	2313-25of97(1)
Cromo Hexavalente (b)	12-09-2019 10:06	Cr6+	mg/L	<0,010	2313-11of96(1)

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	16111		
Fecha Emisión	16	10	2019
Páginas	2 de 3		

**3. RESULTADOS FISICO QUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
Cobre Total (b)	14-09-2019 17:47	Cu	mg/L	0,055	2313-25of97(1)
Mercurio (b)	14-09-2019 09:58	Hg	mg/L	<0,001	SM-3112B(2)
Manganeso (b)	14-09-2019 17:47	Mn	mg/L	0,758	2313-25of97(1)
Níquel (b)	14-09-2019 17:47	Ni	mg/L	0,030	2313-25of97(1)
Plomo (b)	14-09-2019 17:47	Pb	mg/L	<0,020	2313-25of97(1)
Zinc (b)	14-09-2019 17:47	Zn	mg/L	0,149	2313-25of97(1)
Hidrocarburos Totales(b)	23-09-2019 09:34		mg/L	<1,00	2313-70of97(1)
Fósforo(a)	12-09-2019 08:27	P	mg/L	12,6	2313-150f09(1)
Aceites y Grasas (a)	16-09-2019 11:34	AyG	mg/L	1,38	2313-60f15(1)
pH / Temperatura (a)	11-09-2019 12:41	-	unidad de pH/°C	8,15(21,3°C)	2313-1of95 (1)
DBO <sub>5</sub> (a)	11-09-2019 12:41	DBO	mg/L	63	2313-5of05 (1)
Sólidos Sedimentables (a)	11-09-2019 14:38	SD	mL*L/h	<1*	2313-4of95 (1)
Sólidos Suspendedos Totales (a)	11-09-2019 11:20	SST	mg/L	77	2313-3of95 (1)
Poder Espumógeno (a)	11-09-2019 13:30	PE	mm	5	2313-21of10 (1)

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	16111		
Fecha Emisión	16	10	2019
Páginas	3 de 3		

**7. OBSERVACIONES**

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE214-LE215 de según informe de ensayo N°573452-01

(1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

(\*\*) Fuera del alcance de acreditación

(\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 01 horas 41 minutos.

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



aguaspatagonia  
Laboratorio

**INFORME DE ENSAYO**

Informe N°	16097		
Fecha Emisión	16	10	2019
Páginas	1 de 2		

**1. IDENTIFICACION DEL CLIENTE Y DE LA MUESTRA**

Nombre Empresa	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**2. IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA**

Fecha de Recepción	09-09-2019	Hora de Recepción	12:25
Tipo de Muestra	Compuesta	Matriz	
Fecha/Hora de Inicio Muestreo	09-09-2019 07:00	Fecha/Hora de Terminó del Muestreo	09-09-2019 07:15
Lugar de Muestreo	Descarga Pangal		
Muestra Recolectada por	Cliente		
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.		

**3. RESULTADOS FISICOQUIMICOS**

Análisis	Fecha/hora Análisis	Expresión	Unidad	Valor Medido	Referencia Método
pH laboratorio [ a ]	09-09-2019 13:58		unidad	7,26(19,6°C)	2313-10f95(1)
Aceite y Grasas(b)	13-09-2019 11:26	AyG	mg /L	<1	2313-6 Of15(1) <sup>c</sup>
DBO5[a]	09-09-2019 13:58	DBO	mg/L	71	2313-5Of05(1)
Sólidos Suspendidos Totales[ a ]	09-09-2019 12:38	SST	mg /L	17	2313-3Of95(1)
Nitrógeno Kjeldahl[ b ]	12-09-2019 12:44	NTK	mg/L	8,75	2313-28Of98(1)
Nitrato (b)	10-09-2019 08:50	N-NO3	mg/L	<0,1	SM-45NO3D(2)
Nitrito(b)	10-09-2019 08:52	N-NO2	mg/L	<0,100	SM-45NO2B(2)
Nitrógeno Total	12-09-2019 12:44		mg/L	8,75	SM-4500NA(7)
Fósforo Total [ a ]	10-09-2019 08:21	P	mg/L	<0,20*	2313-15Of09(1)
Detergentes Aniónicos[ b ]	10-09-2019 17:02	mg SAAM/L	mg/L	<0,10	2313-15Of97(1)

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

INFORME DE ENSAYO

Informe N°	16097		
Fecha Emisión	16	10	2019
Páginas	2 de 2		

4. OBSERVACIONES

Nota: Los resultados se relacionan solamente a los ítems sometidos a ensayos.

Nomenclatura:

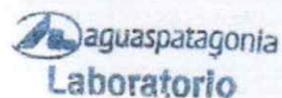
- (a) Acreditado por INN, acreditaciones LE 157, LE 158
- (b) Acreditado por INN, acreditaciones LE 214, LE 215. Informe de ensayo N°572610-01
- (c) Método de Extracción Infrarrojo
- (1) Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.
- (2) Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 22<sup>th</sup> Edition 2012.
- (\*\*) Fuera del alcance de Acreditación
- (\*) Limite de Detección

Tiempo de almacenamiento de muestra DBO: 04 horas y 44 minutos

**Confidencialidad:** El laboratorio de Aguas Patagonia se compromete a resguardar la confidencialidad respecto de toda la información obtenida o creada durante la realización de actividades, de acuerdo del servicio contratado.



María José Espinosa Álvarez  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391- Fax 56(67)2216390  
Coyhaique -Chile

Se prohíbe reproducir el informe de ensayo, sin la aprobación del laboratorio.

**INFORME DE ENSAYO N° 45000**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra 45000  
Fecha Emisión Informe 14-01-2020  
N° Cotización  
Página

Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
Dirección Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo PANGAL  
Tipo de Muestra Riles  
Punto de Muestreo Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección Cliente  
Tipo de Muestreo Compuesta  
Fecha Inicio Muestreo 01-10-2019 09:00  
Fecha Fin Muestreo 01-10-2019 09:15  
Fecha de Recepción 01-10-2019 12:18  
Información de la muestra La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		04-10-2019 16:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	120		05-10-2019 14:05	SM 22th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	20,20			NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,10		02-10-2019 09:23	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 45000**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra 45000  
Fecha Emisión Informe 14-01-2020  
N° Cotización  
Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	3,37		02-10-2019 09:27	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,100		02-10-2019 17:27	SM 22th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,6		02-10-2019 09:22	SM 22th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,64 a 21 °C		01-10-2019 16:33	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	1,16		18-10-2019 10:00	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10,00		01-10-2019 11:43	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	0
pH	7

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontractados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 45000**

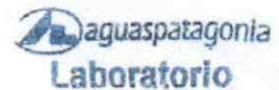
**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	45000
Fecha Emisión Informe	14-01-2020
N° Cotización	
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 577915-01 del 11-10-2019, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Surfactantes Aniónicos, Nitrogeno Kjeldahl.



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 46770**

Código Muestra 46770  
 Fecha Emisión Informe 18-12-2019  
 N° Cotización  
 Página

Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
 Dirección Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo Pangal  
 Tipo de Muestra Riles  
 Punto de Muestreo Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección Cliente  
 Tipo de Muestreo Puntual  
 Fecha Inicio Muestreo 21-11-2019 06:00  
 Fecha de Recepción 21-11-2019 10:55

Información de la muestra

La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>b</sup>	mg/L	<1,00		22-11-2019 11:40	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	50,5		22-11-2019 09:45	SM 22th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	26		21-11-2019 15:00	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		22-11-2019 09:23	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
 El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 46770**

Código Muestra

46770

Fecha Emisión Informe

18-12-2019

N° Cotización

Página

Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	3,75		25-11-2019 15:07	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,100		22-11-2019 10:30	SM 22th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		22-11-2019 09:15	SM 22th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	5,35 a 18 °C		21-11-2019 15:10	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>b</sup>	mg/L	1,36		22-11-2019 09:21	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	23,00		21-11-2019 11:00	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	9
pH	9

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 46770**

Código Muestra	46770
Fecha Emisión Informe	18-12-2019
N° Cotización	
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 590562-01 del 04-12-2019, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Surfactantes Aniónicos, Aceites y Grasas, Nitrogeno Kjeldahl, Fósforo Total.



**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Acreditación INN LE 157-LE

**158 INFORME DE ENSAYO N° 47106**

Código Muestra 47106  
Fecha Emisión Informe 10-01-  
N° Cotización 2020  
Página Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente Matadero Migueí Cortes Peña EIRL  
Dirección Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo PANGAL  
Tipo de Muestra Riles  
Punto de Muestreo Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección Cliente  
Tipo de Muestreo Puntual  
Fecha Inicio Muestreo 02-12-2019 07:00  
Fecha de Recepción 02-12-2019 12:20  
Información de la muestra La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		17-12-2019 17:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	51,4		04-12-2019 09:46	SM 22th/2510B <sup>2</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Acreditación INN LE 157-LE

**158 INFORME DE ENSAYO N° 47106**

Código Muestra  
Fecha Emisión Informe  
N° Cotización

47106  
10-01-2020

Página

Página 2 de 3

Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	24		02-12-2019 14:22	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	< 0,1		04-12-2019 09:16	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>
<b>Parámetro</b>	<b>Unidad</b>	<b>Valor Medido</b>	<b>-</b>	<b>Fecha y Hora Inicio Ensayo</b>	<b>Método de Ensayo</b>
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	3,29		05-12-2019 12:24	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	< 0,100		04-12-2019 17:56	SM 22th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-12-2019 09:16	SM 22th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,61 a 20 °C		02-12-2019 14:00	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		05-12-2019 13:00	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	26		02-12-2019 12:00	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	7
pH	7

**ACREDITACIONES**

- (a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158  
(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

- 1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.  
2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.



**158 INFORME DE ENSAYO N° 47106**

**Acreditación INN LE 157-LE**

**ANALISIS REALIZADOS POR  
TERCEROS**

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación  
INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo  
N° 593883-01 del 17-12-2019, parámetros  
Conductividad, Nitrito, Nitrato, Surfactantes Anionicos, Nitrógeno Kjeldahl.

Código Muestra  
Fecha Emisión Informe  
N° Cotización  
Página

47106  
10-01-  
2020  
Página 3 de 3

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 48193**

Código Muestra	48193
Fecha Emisión Informe	06-02-2020
N° Cotización	2019-12-23
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	03-01-2020 09:00
Fecha de Recepción	03-01-2020 11:06
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>b</sup>	mg/L	<1,00		04-01-2020 16:55	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	41,7		04-01-2020 10:22	SM 22th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	<2		03-01-2020 15:20	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-01-2020 10:22	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 48193**

Código Muestra	48193
Fecha Emisión Informe	06-02-2020
N° Cotización	2019-12-23
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	5,55		04-01-2020 18:00	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,100		04-01-2020 09:52	SM 22th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-01-2020 09:52	SM 22th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
Fósforo Total <sup>b</sup>	mg/L	<0,20		04-01-2020 09:52	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		03-01-2020 11:30	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

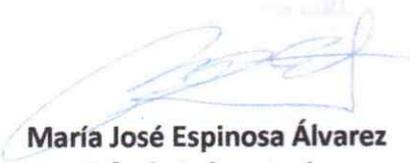
**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 602465-01 del 10-01-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Aceites y Grasas, Nitrógeno Kjeldahl, Fósforo Total.

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 48193**

Código Muestra	48193
Fecha Emisión Informe	06-02-2020
N° Cotización	2019-12-23
Página	Página 3 de 3



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYON° 49178**

Código Muestra	49178
Fecha Emisión Informe	04-03-2020
N° Cotización	2020-1-14
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	03-02-2020 07:00
Fecha de Recepción	03-02-2020 10:35
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>b</sup>	mg/L	1,64		04-02-2020 15:50	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	104		04-02-2020 10:01	SM 22th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	69		03-02-2020 13:10	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-02-2020 09:32	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 49178**

Código Muestra	49178
Fecha Emisión Informe	04-03-2020
N° Cotización	2020-1-14
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	9,04		04-02-2020 17:37	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,100		04-02-2020 09:33	SM 22th/ 4500 NO <sub>2</sub> -B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-02-2020 09:33	SM 22th/ 4500 NO <sub>3</sub> -D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,80 a 21 °C		03-02-2020 13:25	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	0,7		06-02-2020 11:50	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		03-02-2020 11:15	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

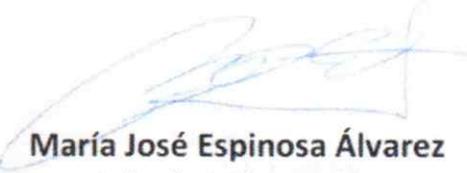
Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

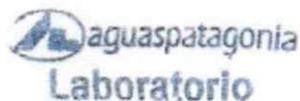


## INFORME DE ENSAYO N° 49178

Código Muestra	49178
Fecha Emisión Informe	04-03-2020
N° Cotización	2020-1-14
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 610417-01 del 13-02-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Aceites y Grasas, Nitrogeno Kjeldahl.  
Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 610417-01 del 17-02-2020, parámetros Surfactantes Anionicos.

  
**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 50221**

Código Muestra	50221
Fecha Emisión Informe	01-04-2020
N° Cotización	2020-1-21
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	PANGAL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	04-03-2020 06:30
Fecha de Recepción	04-03-2020 11:30
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>b</sup>	mg/L	<1,00		06-03-2020 10:32	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	80,8		05-03-2020 09:44	SM 22th/2310 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	21		04-03-2020 12:33	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	< 0,1		05-03-2020 09:30	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 50221**

Código Muestra	50221
Fecha Emisión Informe	01-04-2020
N° Cotización	2020-1-21
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	2,29		06-03-2020 09:58	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	< 0,030		05-03-2020 18:44	SM 22th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,5		05-03-2020 09:15	SM 22th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,51 a 21 °C		04-03-2020 13:11	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>b</sup>	mg/L	<0,20		05-03-2020 09:15	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		04-03-2020 12:18	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 22th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

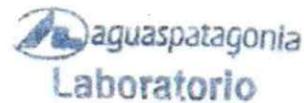


**INFORME DE ENSAYO N° 50221**

Código Muestra	50221
Fecha Emisión Informe	01-04-2020
N° Cotización	2020-1-21
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 619268-01 del 17-03-2020, parámetros Surfactantes Anionicos, Aceites y Grasas, Conductividad, Nitrito, Nitrate, Nitrogeno Kjeldahl, Fósforo Total.

**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 51264**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51264
Fecha Emisión Informe	28-04-2020
N° Cotización	2020-3-16
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	08-04-2020 06:30
Fecha de Recepción	08-04-2020 11:00
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		09-04-2020 10:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	61		15-04-2020 09:17	SM 23th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	33		08-04-2020 11:55	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		15-04-2020 09:30	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYON° 51264**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51264
Fecha Emisión Informe	28-04-2020
N° Cotización	2020-3-16
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	4,02		16-04-2020 15:06	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		15-04-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		15-04-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,66 a 21 °C		08-04-2020 11:55	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	0,7		13-04-2020 15:38	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		08-04-2020 11:00	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	5
pH	5

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYON° 51264**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51264
Fecha Emisión Informe	28-04-2020
N° Cotización	2020-3-16
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	4,02		16-04-2020 15:06	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		15-04-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		15-04-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,66 a 21 °C		08-04-2020 11:55	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	0,7		13-04-2020 15:38	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		08-04-2020 11:00	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	5
pH	5

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.



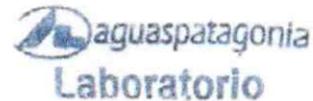
**INFORME DE ENSAYO N° 51264**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51264
Fecha Emisión Informe	28-04-2020
N° Cotización	2020-3-16
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 628455-01 del 22-04-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.

  
**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 51976**

Código Muestra  
Fecha Emisión Informe  
N° Cotización  
Página

51976  
01-06-2020  
2020-4-10  
Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente  
Dirección

Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo  
Tipo de Muestra  
Punto de Muestreo

Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
Riles  
Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección  
Tipo de Muestreo  
Fecha Inicio Muestreo  
Fecha de Recepción  
Información de la muestra

Cliente  
Puntual  
06-05-2020 06:30  
06-05-2020 11:22

La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		07-05-2020 09:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	55		09-05-2020 10:00	SM 23th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	15		06-05-2020 14:00	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		09-05-2020 09:30	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 51976**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51976
Fecha Emisión Informe	01-06-2020
N° Cotización	2020-4-10
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	2,81		11-05-2020 16:19	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	< 0,030		09-05-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,5		09-05-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	5,84 a 21 °C		06-05-2020 15:02	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		13-05-2020 14:52	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		06-05-2020 12:02	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	7
pH	8

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile



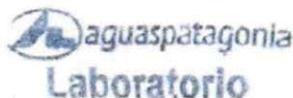
**INFORME DE ENSAYO N° 51976**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	51976
Fecha Emisión Informe	01-06-2020
N° Cotización	2020-4-10
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 633828-01 del 19-05-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.

**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 52902**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	52902
Fecha Emisión Informe	26-06-2020
N° Cotización	2020-5-14
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	02-06-2020 06:30
Fecha de Recepción	02-06-2020 10:25
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		12-06-2020 10:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	46,6		04-06-2020 10:00	SM 23th/2510B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	11		02-06-2020 15:34	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-06-2020 09:32	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 52902**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	52902
Fecha Emisión Informe	26-06-2020
N° Cotización	2020-5-14
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	93,5		07-06-2020 16:57	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		04-06-2020 09:32	SM 23th/ 4500 NO2-B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,5		04-06-2020 09:32	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,51 a 22 °C		02-06-2020 15:34	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		10-06-2020 13:52	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	11		02-06-2020 10:42	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	9
pH	9

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile



**INFORME DE ENSAYO N° 52902**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	52902
Fecha Emisión Informe	26-06-2020
N° Cotización	2020-5-14
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 639635-01 del 17-06-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Surfactantes Aniónicos, Nitrogeno Kjeldahl.

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Nombre de Muestra

Fecha de Muestra

Nombre de Empresa

**INSTRUMENTOS Y MATERIALES**

Instrumentos

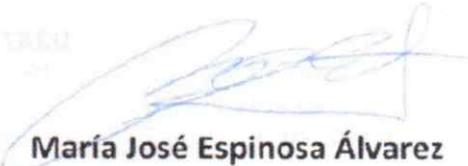
Material de Muestra

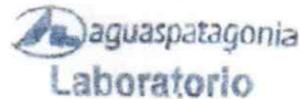
Material de Referencia

Material de Control

Material de Validación

Material de Calibración

  
**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 53955**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	53955
Fecha Emisión Informe	24-07-2020
N° Cotización	2020-6-20
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	particular

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	01-07-2020 07:00
Fecha de Recepción	01-07-2020 09:50
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		02-07-2020 16:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad <sup>b</sup>	uS/cm	74,6		03-07-2020 10:00	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	23		01-07-2020 13:00	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		03-07-2020 09:31	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 53955**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra 53955  
Fecha Emisión Informe 24-07-2020  
N° Cotización 2020-6-20  
Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	1,27		04-07-2020 11:01	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		03-07-2020 09:31	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,1		03-07-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>3</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,87 a 7 °C		01-07-2020 13:04	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		07-07-2020 09:48	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		01-07-2020 10:50	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

3-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile



**INFORME DE ENSAYO N° 53955**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	53955
Fecha Emisión Informe	24-07-2020
N° Cotización	2020-6-20
Página	Página 3 de 3

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 645807-01 del 13-07-2020, parámetros Conductividad, Nitrito, Nitrito, Nitrito, Surfactantes Anionicos, Nitrogeno Kjeldahl.

**DATOS GENERALES DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo

Tipo de Muestra

Medio de Muestreo

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Muestreo

Tipo de Muestreo

Medio de Muestreo

Tipo de Muestreo

Medio de Muestreo

**CONDICIONES DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad
Conductividad	µg/L
Nitrito	mg/L
Nitrito	mg/L
Nitrito	mg/L
Nitrogeno Kjeldahl	mg/L



  
**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 55247**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra 55247  
Fecha Emisión Informe 24-08-2020  
N° Cotización 2020-7-11  
Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
Dirección Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo Matadero Miguel Cortes Peña EIRL  
Tipo de Muestra Riles  
Punto de Muestreo particular

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección Cliente  
Tipo de Muestreo Puntual  
Fecha Inicio Muestreo 05-08-2020 07:15  
Fecha de Recepción 05-08-2020 11:25  
Información de la muestra La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	15		07-08-2020 09:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad (uS/cm) <sup>b</sup>	uS/cm	58,4		07-08-2020 10:01	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	22		05-08-2020 11:50	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	< 0,1		07-08-2020 16:26	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 55247**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	55247
Fecha Emisión Informe	24-08-2020
N° Cotización	2020-7-11
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	2,87		08-08-2020 12:22	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	< 0,030		07-08-2020 09:31	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,1		07-08-2020 09:31	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>3</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,82 a 21 °C		05-08-2020 12:39	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		12-08-2020 15:22	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendedos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		05-08-2020 11:15	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	4
pH	5

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

3-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 56254**

Acreditación INN LE 157-LE 158

Código Muestra	56254
Fecha Emisión Informe	21-09-2020
N° Cotización	2020-8-15
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	02-09-2020 07:00
Fecha de Recepción	02-09-2020 10:20
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		07-09-2020 15:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad (uS/cm) <sup>b</sup>	uS/cm	53,4		04-09-2020 09:59	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	28		02-09-2020 17:00	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	< 0,1		04-09-2020 09:29	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 56254**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	56254
Fecha Emisión Informe	21-09-2020
N° Cotización	2020-8-15
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	4,93		05-09-2020 11:59	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	< 0,030		04-09-2020 18:01	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,4		04-09-2020 09:29	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>3</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,92 a 21 °C		02-09-2020 17:00	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		04-09-2020 15:17	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendidos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		02-09-2020 10:27	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	10
pH	10

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

3-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 56254**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	56254
Fecha Emisión Informe	21-09-2020
N° Cotización	2020-8-15
Página	Página 3 de 3

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 659688-01 del 11-09-2020, parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.



**María José Espinosa Álvarez**  
Jefe de Laboratorio  
Aguas Patagonia de Aysén S.A.



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 57315**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	57315
Fecha Emisión Informe	29-10-2020
N° Cotización	2020-9-19
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	Matadero Pangal

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	01-10-2020 07:00
Fecha de Recepción	01-10-2020 10:55
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	25		06-10-2020 17:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad (uS/cm) <sup>b</sup>	uS/cm	91,4		05-10-2020 10:00	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	49		01-10-2020 13:30	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		05-10-2020 10:00	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

**INFORME DE ENSAYO N° 57315**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	57315
Fecha Emisión Informe	29-10-2020
N° Cotización	2020-9-19
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	6,72		07-10-2020 09:34	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		06-10-2020 16:35	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	0,1		05-10-2020 09:30	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,91 a 21 °C		01-10-2020 13:30	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	1,1		01-10-2020 10:22	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendedos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		01-10-2020 11:11	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

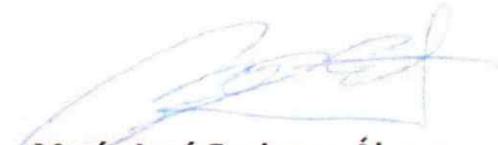
Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 57315**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	57315
Fecha Emisión Informe	29-10-2020
N° Cotización	2020-9-19
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 666734-01 del 19-10-2020, parámetros Conductividad (uS/cm),Nitrito,Nitrato,Surfactantes Anionicos,Nitrógeno Kjeldahl.



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique,Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 58442**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	58442
Fecha Emisión Informe	27-11-2020
N° Cotización	2020-10-11
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	particular

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	02-11-2020 07:00
Fecha de Recepción	02-11-2020 10:30
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	14		09-11-2020 15:30	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad (uS/cm) <sup>b</sup>	uS/cm	39,7		04-11-2020 10:05	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	15		02-11-2020 12:21	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		01-11-2020 09:35	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 58442**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	58442
Fecha Emisión Informe	27-11-2020
N° Cotización	2020-10-11
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	1,96		04-11-2020 16:35	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		04-11-2020 09:35	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		04-11-2020 09:35	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,72 a 21 °C		02-11-2020 13:00	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		06-11-2020 15:17	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendedos Totales <sup>a</sup>	mg/L	10		02-11-2020 10:34	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	5
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.

El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

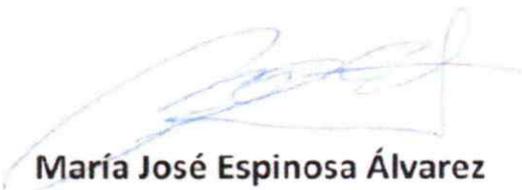
Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 58442**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	58442
Fecha Emisión Informe	27-11-2020
N° Cotización	2020-10-11
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 674115-01 del 12-11-2020, parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



**aguaspatagonia**  
**Laboratorio**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 59563**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	59563
Fecha Emisión Informe	30-12-2020
N° Cotización	2020-11-11
Página	Página 1 de 3

**IDENTIFICACION DEL CLIENTE**

Cliente	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Dirección	Pangal 1078

**PROCEDENCIA DE LA MUESTRA**

Lugar de Muestreo	Matadero Miguel Cortes Peña EIRL
Tipo de Muestra	Riles
Punto de Muestreo	particular

**DATOS DE MUESTREO**

Responsable Recolección	Cliente
Tipo de Muestreo	Puntual
Fecha Inicio Muestreo	01-12-2020 07:00
Fecha de Recepción	01-12-2020 10:25
Información de la muestra	La muestra ha sido suministrada por el cliente, por lo cual los resultados se aplican a la muestra cómo se recibió.

**RESULTADOS DE ANALISIS**

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Aceites y Grasas <sup>a</sup>	mg/L	<14		07-12-2020 15:00	NCh2313/06 2015 <sup>1</sup>
Conductividad (uS/cm) <sup>b</sup>	uS/cm	36,2		03-12-2020 10:17	SM 23th/2510 B <sup>2</sup>
Demanda Bioquímica de Oxígeno <sup>a</sup>	mg/L	4		01-12-2020 13:00	NCh2313/05.Of05 <sup>1</sup>
Surfactantes Anionicos <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		03-12-2020 00:00	NCh2313/27 Of.98 <sup>1</sup>

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 59563**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	59563
Fecha Emisión Informe	30-12-2020
N° Cotización	2020-11-11
Página	Página 2 de 3

Parámetro	Unidad	Valor Medido	-	Fecha y Hora Inicio Ensayo	Método de Ensayo
Nitrógeno Kjeldahl <sup>b</sup>	mg/L	5,15		07-12-2020 11:05	NCh2313/28 Of.2009 <sup>1</sup>
Nitrito <sup>b</sup>	mg/L	<0,030		03-12-2020 09:47	SM 23th/4500 NO2 B <sup>2</sup>
Nitrato <sup>b</sup>	mg/L	<0,1		03-12-2020 09:47	SM 23th/ 4500 NO3-D <sup>2</sup>
pH <sup>a</sup>	-	6,74 a 20 °C		01-12-2020 13:00	NCh2313/01 Of.95 <sup>1</sup>
Fósforo Total <sup>a</sup>	mg/L	<0,5		02-12-2020 11:00	NCh2313/15 Of.2009 <sup>1</sup>
Sólidos Suspendedos Totales <sup>a</sup>	mg/L	<10		01-12-2020 11:15	NCh2313/03 Of.95 <sup>1</sup>

**HORAS DE ALMACENAMIENTO**

Parámetro	Horas de almacenamiento
Demanda Bioquímica de Oxígeno	6
pH	6

**ACREDITACIONES**

(a) Acreditaciones INN LE 157-LE 158

(b) Acreditaciones INN LE 214-LE 215-LE 216-LE 217, análisis subcontratados.

**NORMATIVAS**

1-Norma Chilena Oficializadas, serie NCh 2313- Residuos Industriales Líquidos.

2-Standard Methods For the Examination of Water and Wastewater, 23th Edition

**ANALISIS REALIZADOS POR TERCEROS**

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

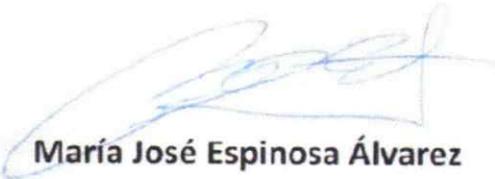
Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

**INFORME DE ENSAYO N° 59563**

**Acreditación INN LE 157-LE 158**

Código Muestra	59563
Fecha Emisión Informe	30-12-2020
N° Cotización	2020-11-11
Página	Página 3 de 3

Laboratorio Hidrolab, Acreditación Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo N° 681830-01 del 16-12-2020, parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.



**María José Espinosa Álvarez**  
**Jefe de Laboratorio**  
**Aguas Patagonia de Aysén S.A.**



aguaspatagonia  
Laboratorio

Este informe no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la aprobación escrita de AGUAS PATAGONIA S.A.  
El laboratorio sólo se hace responsable por los resultados de las muestras ensayadas.

Laboratorio de Aguas Patagonia  
Simpson 2480 Tel 56(67)2216391-Fax 56(67)2216390- Coyhaique, Chile

# 1. PRESENTACIÓN PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO AMBIENTAL

A continuación, en base a los formatos facilitados por la SMA y en cumplimiento de lo establecido en el art. 42 de la LO-SMA y el D.S. N° 30 de 20 de agosto de 2012 del Ministerio del Medio Ambiente que aprueba el Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación, entregamos en plazo la propuesta de Programa de Cumplimiento Ambiental para abordar los hechos infraccionales imputados a Matadero Miguel Cortes EIRL en el marco del Procedimiento Sancionatorio Rol F-066-2022.

## COMPLETAR PARA CADA INFRACCIÓN:

1. DESCRIPCIÓN DEL HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN Y SUS EFECTOS	
IDENTIFICADOR DEL HECHO	1
DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN	NO REPORTAR MONITOREOS AUTOCONTROL DE PROGRAMA MONITOREO: En los siguientes periodos: <ul style="list-style-type: none"><li>• 2020: octubre</li><li>• 2021: febrero, noviembre</li></ul>
NORMATIVA PERTINENTE	Artículo 1 D.S. N° 90/2000
DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN O FUNDAMENTACIÓN DE LA INEXISTENCIA DE EFECTOS NEGATIVOS	Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales. Los resultados de los monitoreos autocontrol roles deben ser informados en los siguientes plazos:

	<p>Autocontrol: La información deberá remitirse una vez al mes, a más tardar dentro de los primeros veinte (20) días corridos del mes siguiente al período que se informa. Si el último día del plazo fuera sábado, domingo festivo, deberá ser informado el primer día hábil.</p> <p>La información deberá ser remitida a la Superintendencia del Medio Ambiente por medio del Sistema de Ventanilla Única RETC, siendo el único medio de recepción de la información la calidad de la descarga de residuos industriales líquidos.</p> <p>Ahora bien, en este caso la empresa a realizados sus autocontroles de manera mensual con la empresa aguas Patagonia a través de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab, Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo, con medición de parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl. Pero por problemas administrativos y de desconocimientos del responsable del reporte de monitoreo a cargado la información incompleta dentro del sistema de ventanilla única. En este caso la empresa ha actuado en base a desconocimiento sin la intención infringir la ley.</p>	
<p><b>FORMA EN QUE SE ELIMINAN O CONTIENEN Y REDUCEN LOS EFECTOS Y FUNDAMENTACIÓN EN CASO EN QUE NO PUEDAN SER ELIMINADOS</b></p>	<p>En este caso la empresa a resuelto contratar el servicio de un profesional a cargo de los reportes de monitoreo, quien hará seguimiento de los procesos y plazos. Por otro lado, se realizará un programa de trabajo para el cumplimiento medio ambiental en la empresa y de toda la normativa legal ambiental aplicable dentro de sus procesos.</p>	
<p><b>IDENTIFICADOR DEL HECHO</b></p>	<p>2</p>	
<p><b>DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN</b></p>	<p>NO REPORTAR TODOS LOS PARÁMETROS DE SU PROGRAMA DE MONITOREO:  El establecimiento industrial no reportó en los reportes de autocontrol de su Programa De Monitoreo (Res. Ex. SISS N°1101/2011) en los meses de noviembre de 2019; enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto y septiembre de 2020 y; enero, marzo, abril, septiembre y octubre de 2021, los parámetros indicados en la Tabla N° 1.2 del Anexo N°1 de la presente resolución, consignándose, además, que en el mes de diciembre de 2019 y en el mes de diciembre de 2020, no se monitorearon. Los parámetros correspondientes al control normativo anual de la Tabla del DS.90/2000, de acuerdo con el numeral 3.6 de la resolución que establece su Programa de Monitoreo, según se detalla en la Tabla N° 1.2 del Anexo N°1 de la presente resolución.</p>	

<b>NORMATIVA PERTINENTE</b>	Resolución Exenta N° 117, de 2013, modificada mediante Res. Ex. N° 93, de 2014, en términos que indica "Artículo tercero. Programa de monitoreo. Res. Ex. SISS N°1101/2011, tabla N°2.2 del Anexo N°2
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN O FUNDAMENTACIÓN DE LA INEXISTENCIA DE EFECTOS NEGATIVOS</b>	Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales. Los resultados de los monitoreos autocontrol roles no fueron informados desconocimientos del responsable del reporte de monitoreo a cargado la información incompleta dentro del sistema de ventanilla única. Ahora bien, en este caso la empresa a realizados sus autocontroles de manera mensual con la empresa aguas Patagonia a través de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab, Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo, con medición de parámetros Conductividad (uS/cm),Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl. En este caso la empresa ha actuado en base a desconocimiento sin la intención infringir la ley, sin la intención ni la voluntad de cometer la falta.
<b>FORMA EN QUE SE ELIMINAN O CONTIENEN Y REDUCEN LOS EFECTOS Y FUNDAMENTACIÓN EN CASO EN QUE NO PUEDAN SER ELIMINADOS</b>	En este caso la empresa a resuelto contratar el servicio de un profesional a cargo de los reportes de monitoreo, quien hará seguimiento de los procesos y plazos. Por otro lado, se realizará un programa de trabajo para el cumplimiento medio ambiental en la empresa y de toda la normativa legal ambiental aplicable dentro de sus procesos.
<b>IDENTIFICADOR DEL HECHO</b>	3
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN</b>	NO REPORTAR LA FRECUENCIA DEMONITOREO EXIGIDA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO: El establecimiento industrial no reportó la frecuencia de monitoreo exigida en su Programa de Monitoreo mensual asociado al D.S. N° 90/2000 (Res. Ex. SISS N°1101/2011), para todos los puntos de descarga señalados en la Tabla N° 1.3 del anexo de la presente resolución, en los siguientes periodos: noviembre diciembre de 2019; -enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, diciembre de 2020 y; " enero, marzo, abril, septiembre, octubre de 2021.
<b>NORMATIVA PERTINENTE</b>	<b>Resolución Exenta N° 117, de 2013, dos: modificada mediante Res. Ex. N° 93, de 2014, en términos que indica:</b> Res. Ex. SISS N°1101/2011:

<b>DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN O FUNDAMENTACIÓN DE LA INEXISTENCIA DE EFECTOS NEGATIVOS</b>	<p>Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales.</p> <p>Los resultados de los monitoreos autocontrol roles no fueron informados desconocimientos del responsable del reporte de monitoreo a cargado la información incompleta dentro del sistema de ventanilla única. Ahora bien, en este caso la empresa a realizados sus autocontroles de manera mensual con la empresa aguas Patagonia a través de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab, Acreditación INN LE214-LE215-LE 217, Informe de Ensayo, con medición de parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.</p> <p>En este caso la empresa ha actuado en base a desconocimiento sin la intención infringir la ley, sin la intención ni la voluntad de cometer la falta.</p>
<b>FORMA EN QUE SE ELIMINAN O CONTIENEN Y REDUCEN LOS EFECTOS Y FUNDAMENTACIÓN EN CASO EN QUE NO PUEDAN SER ELIMINADOS</b>	<p>En este caso la empresa a resuelto contratar el servicio de un profesional a cargo de los reportes de monitoreo, quien hará seguimiento de los procesos y plazos. Por otro lado, se realizará un programa de trabajo para el cumplimiento medio ambiental en la empresa y de toda la normativa legal ambiental aplicable dentro de sus procesos.</p>
<b>IDENTIFICADOR DEL HECHO</b>	<p>4</p>
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS, ACTOS Y OMISIONES QUE CONSTITUYEN LA INFRACCIÓN</b>	<p>PROGRAMA DE MONITOREO Y/O LA NORMA DE EMISIÓN: El establecimiento industrial no reportó información asociada a los remuestreos de los parámetros incluidos en la Tabla N° 1.4 del Anexo de la presente resolución, durante los meses de noviembre de 2019; febrero y mayo de 2020 y; mayo, junio y agosto de 2021.</p> <p>-enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, diciembre de 2020 y; " enero, marzo, abril, septiembre, octubre de 2021.</p>
<b>NORMATIVA PERTINENTE</b>	<p>Artículo 1 D.S. N° 90/2000: Resolución Exenta N° 117, de 2013, modificada mediante Res. Ex. N° 93, de 2014, en términos que indica</p> <p>Res. Ex. SISS N°1101/2011</p>
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS EFECTOS NEGATIVOS PRODUCIDOS POR LA INFRACCIÓN O FUNDAMENTACIÓN DE LA INEXISTENCIA DE EFECTOS NEGATIVOS</b>	<p>Siguiendo el contexto del programa y plazos de cumplimiento de la norma para las descargas de residuos líquidos a aguas marinas y continentales superficiales.</p> <p>La empresa no ejecuto remuestreos ya que en todas las ocasiones que se indicaba Re muestreos, existía desfase con las muestras por lo cual, al momento de los ensayo ya se cumplía la fecha de ingreso de la muestras mensuales.</p>

	En este caso la empresa ha actuado sin dolo.
<b>FORMA EN QUE SE ELIMINAN O CONTIENEN Y REDUCEN LOS EFECTOS Y FUNDAMENTACIÓN EN CASO EN QUE NO PUEDAN SER ELIMINADOS</b>	En este caso la empresa ha resuelto contratar el servicio de un profesional a cargo de los reportes de monitoreo, quien hará seguimiento de los procesos y plazos. Por otro lado, se realizará un programa de trabajo para el cumplimiento medio ambiental en la empresa y de toda la normativa legal ambiental aplicable dentro de sus procesos.

## 2. PLAN DE ACCIONES Y METAS PARA CUMPLIR CON LA NORMATIVA, Y ELIMINAR O CONTENER Y REDUCIR LOS EFECTOS NEGATIVOS GENERADOS

### 2.1 METAS

(Las metas deben corresponder al cumplimiento de la normativa infringida y, cuando corresponda, a la eliminación o contención y reducción de los efectos negativos identificados).

### 2.2 PLAN DE ACCIONES

#### 2.2.1 ACCIONES EJECUTADAS

**Incluir todas las acciones cuya ejecución ya finalizó o finalizará antes de la aprobación del Programa.**

N° IDENT	DESCRIPCIÓN	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COSTOS INCURRIDOS	
----------	-------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------	--

IFICA DOR	(describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	(fechas precisas de inicio y de término)	(datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el cumplimiento de las acciones y metas definidas)	(a informar en Reporte Inicial)	(en miles de \$)	
01	<b>Acción</b>	18-12-22 /30-01-23	Análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab e indicar parámetros medición de parámetros Conductividad (uS/cm), Nitrito, Nitrato, Surfactantes Aniónicos, Nitrógeno Kjeldahl.	<b>Reporte Inicial</b>	0	
	Revisión de los ensayos de análisis realizados por terceros Laboratorio Hidrolab,			INFORME DE PARAMETROS MEDIDOS EN MESES NO DECLARADOS CORRECTAMENTE		
	<b>Forma de Implementación</b>					
	Medio administrativos de revisión por parte de la empresa, para realizar levantamiento y posterior informe					

## 2.2.2 ACCIONES EN EJECUCIÓN

Incluir todas las acciones que han iniciado su ejecución o se iniciarán antes de la aprobación del Programa.

N° IDENT IFICA DOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	FECHA DE INICIO Y PLAZO DE EJECUCIÓN (fecha precisa de inicio para acciones ya iniciadas y fecha estimada para las próximas a iniciarse, y plazo de ejecución)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reporte Inicial, Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)	IMPEDIMENTOS EVENTUALES (indicar según corresponda: acción alternativa que se ejecutará y su identificador, implicancias que tendría el impedimento y gestiones a realizar en caso de su ocurrencia)	
02	<b>Acción</b>	12-12-22/20-01-23	Programa de monitoreo de Riles y control de ingreso al sistema de ventanilla única	<b>Reporte Inicial</b>	1.000.000	<b>Impedimentos</b>	
	Elaboración de programa de monitoreo/			02-01-23			
	<b>Forma de Implementación</b>			<b>Reportes de avance</b>		15-01-23	<b>Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento</b>
	Se realizará de manera administrativa, se contratará el personal idóneo para realizar seguimiento del programa y			<b>Reporte final</b>			

subida de la información en los medios disponibles por la normativa chilena.			01-03-23	
--	--	--	----------	--

### 2.2.3 ACCIONES PRINCIPALES POR EJECUTAR

Incluir todas las acciones no iniciadas por ejecutar a partir de la aprobación del Programa.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	PLAZO DE EJECUCIÓN (periodo único a partir de la notificación de la aprobación del PDC, definido con un inicio y término de forma independiente de otras acciones)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)	IMPEDIMENTOS EVENTUALES (indicar según corresponda: acción alternativa que se ejecutará y su identificador, implicancias que tendría el impedimento y gestiones a realizar en caso de su ocurrencia)
03	<b>Acción</b> Contrato anual con laboratorio a cargo de las muestras y ensayos, para que el servicio tenga continuidad y sea en las fechas oportunas.	30-01-23	En mejora y garantizar los plazos y el Programa de monitoreo de Riles y control de ingreso al sistema de ventanilla única	<b>Reportes de avance</b>	0	<b>Impedimentos</b>
				20-01-23		
	<b>Forma de Implementación</b>			<b>Reporte final</b>		<b>Acción alternativa, implicancias y gestiones asociadas al impedimento</b>
	Contratos administrativos por ambas partes			30-01-23		

### 2.2.4 ACCIONES ALTERNATIVAS

Incluir todas las acciones que deban ser realizadas en caso de ocurrencia de un impedimento que imposibilite la ejecución de una acción principal.

N° IDENTIFICADOR	DESCRIPCIÓN (describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	ACCIÓN PRINCIPAL ASOCIADA (N° Identificador)	PLAZO DE EJECUCIÓN (a partir de la ocurrencia del impedimento)	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO (datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el avance y cumplimiento de las acciones y metas definidas)	MEDIOS DE VERIFICACIÓN (a informar en Reportes de Avance y Reporte Final respectivamente)	COSTOS ESTIMADOS (en miles de \$)
04	<b>Acción</b>	03	30-01-23	Carta de compromiso y contrato anual de monitoreo	<b>Reportes de avance</b>	0
	Se realizará el autocontrol con otro laboratorio existente en la zona para garantizar el control mensual					
	<b>Forma de implementación</b>				<b>Reporte final</b>	
	administrativas				30-01-23	

## 2. PLAN DE ACCIONES Y METAS PARA CUMPLIR CON LA NORMATIVA, Y ELIMINAR O CONTENER Y REDUCIR LOS EFECTOS NEGATIVOS GENERADOS

### 2.1 METAS

(Las metas deben corresponder al cumplimiento de la normativa infringida y, cuando corresponda, a la eliminación o contención y reducción de los efectos negativos identificados).

### 2.2 PLAN DE ACCIONES

#### 2.2.1 ACCIONES EJECUTADAS

Incluir todas las acciones cuya ejecución ya finalizó o finalizará antes de la aprobación del Programa.

N° IDENT	DESCRIPCIÓN	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN	INDICADORES DE CUMPLIMIENTO	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COSTOS INCURRIDOS
----------	-------------	-------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------

IFICA DOR	(describir los aspectos fundamentales de la acción y forma de implementación, incorporando mayores detalles en anexos si es necesario)	(fechas precisas de inicio y de término)	(datos, antecedentes o variables que se utilizarán para valorar, ponderar o cuantificar el cumplimiento de las acciones y metas definidas)	(a informar en Reporte Inicial)	(en miles de \$)	
05	<b>Acción</b>	20-12-22	Recopilación de antecedentes previo. Se revisa documentación física de los reportes de ensayo mensuales de los parámetros de descarga de riles	<b>Reporte Inicial</b>	0	
	Revisión de manera física los ensayos realizados por el laboratorio			Entrega de ensayos		
	<b>Forma de Implementación</b>					
	Se adjunta en el plan y se envía a SMA					

## COMPLETAR PARA LA TOTALIDAD DE LAS INFRACCIONES:

### 3. PLAN DE SEGUIMIENTO DEL PLAN DE ACCIONES Y METAS

#### 3.1 REPORTE INICIAL

REPORTE ÚNICO DE ACCIONES EJECUTADAS Y EN EJECUCIÓN.

<b>PLAZO DEL REPORTE</b> (en días hábiles)	20	Días hábiles desde de la notificación de la aprobación del Programa.
<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción a reportar</b>
	01	Revisión de los ensayos de análisis realizados por terceros Laboratorio año 2019 2020/2021
	02	Elaboración de programa de monitoreo
	03	Contrato anual con laboratorio a cargo de las muestras y ensayos,

#### 3.2 REPORTES DE AVANCE

REPORTE DE ACCIONES EN EJECUCIÓN Y POR EJECUTAR.

TANTOS REPORTES COMO SE REQUIERAN DE ACUERDO A LAS CARÁCTERÍSTICAS DE LAS ACCIONES REPORTADAS Y SU DURACIÓN

<b>PERIODICIDAD DEL REPORTE</b> (Indicar periodicidad con una cruz)	Semanal		A partir de la notificación de aprobación del Programa. Los reportes serán remitidos a la SMA en la fecha límite definida por la frecuencia señalada. Estos reportes incluirán la información hasta una determinada fecha de corte comprendida dentro del periodo a reportar.
	Bimensual (quincenal)	x	
	Mensual		
	Bimestral		
	Trimestral		
	Semestral		
	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción a reportar</b>	

<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	05	Revisión de manera física los ensayos realizados por el laboratorio

### 3.3 REPORTE FINAL

#### REPORTE ÚNICO AL FINALIZAR LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA.

<b>PLAZO DE TÉRMINO DEL PROGRAMA CON ENTREGA DEL REPORTE FINAL</b>	30	Días hábiles a partir de la finalización de la acción de más larga data.
--	----	--

<b>ACCIONES A REPORTAR</b> (N° identificador y acción)	<b>N° Identificador</b>	<b>Acción a reportar</b>
	01	Se realizará de manera administrativa, se contratará el personal idóneo para realizar seguimiento del programa y subida de la información en los medios disponibles por la normativa chilena.

